



SUNDAY, AUGUST 16, 2020

# 20<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

3630 N 71st Avenue, Phoenix AZ 85033 Ph: 623.849.3131 Fax: 623-849-5689

[www.phxsta.org](http://www.phxsta.org) [st\\_augustine@phxsta.org](mailto:st_augustine@phxsta.org)



**BRAVO**

# St. Augustine Church Celebrating 49 years of Encountering God

## Parish Staff

**Pastor/Párroco**

**Fr. Carlos A. Gomez-Rivera**



### Parochial Vicars/Vicarios Parroquiales

Fr. Jose G. Ballesteros & Fr. Octavio Delgado

### Liturgy Ministries/Ministerios Litúrgicos

Dcn. Ernesto Ramirez

### Religious Education/Catecismo

Martha Morales

### Records/Archivos

Hortensia Martinez

### Music Director/ Director de Música

Mariza Galache

### Baptisms, Weddings, XV Años/ Bautismos, Bodas, y XV Años

Luis Mendez

### Secretary/Secretaria

Mayte Melgarejo

### Front Desk/Recepcionista

Esteban Gutierrez

### Sacristy/Sacristan

Gil Alvarez

### Bookkeeper/Administración

Juan Ogaz

### Maintenance/Mantenimiento

José Magallón & Adrian Jimenez



*Lord, Hear Our Prayer*

Let us pray for our Sick, Pregnant Women and Elderly:

Oremos por nuestros enfermos, mujeres embarazadas y personas mayores:

## Sick and Elderly:

Miryam Ballesteros  
Russell Cruz B.  
Sara Santana  
Jose Santillan  
Maria G. Zavala  
Ricardo Gonzalez  
Gianna Hurtado  
Hortensia De Soto  
Tania Yanira Aguilar  
JanCarlo Gutierrez  
Nancy Avalos  
Soila Perla Von  
Isidora Lopez  
Arturo Collazo  
Bernardina Bautista  
Helen Moschioni  
Agustin Guzman  
Daniel Collazo  
Leonila Jaimez  
Beatriz Rojas  
Brenda Jimenez  
Elisa Gomez

Maria Luisa Urias  
Jose G. Garcia  
Alberta Willis  
Erika Pelayo  
Alfredo Castillo  
Jose Camarillo  
Andrea Piscatelli  
Daniel Marquez  
Ashley Gutierrez  
Maria Nevarez  
Brenda Janeth Arevalo  
Griselda Flores  
Soila Perla Bon  
Katherine Baldwin  
Dora Garcia  
Luis Martinez  
Gary E. Vanderpool  
Jesus A. Villafana  
Guillermo Vazquez  
Maria Gardea  
Jose Juan Giron

Gladis Ortiz  
Manuel Rocha  
Teresa Bautista  
Silvia Navarro  
Pedro Olivas Nevarez  
Crocket Sayers  
Erika Romero  
Moises Martinez  
Ernestina Mendez  
Marichu Gonzalez  
Martin Vega Von  
Filemon & Maria Curiel  
Arturo Collazo Jr.  
Bernardina Bautista Rey  
Marcelino Melgarejo  
Cassandra Tamayo Alfaro  
Nelia Correa Hernandez  
Rosa Prado  
Cristal Nunez  
Jose Sahagun  
Betty Carrillo

\*\*\*\*\*

## Pregnant Women and the unborn baby:

Gabriela Gomez  
Sarah Reed  
Aie Amezcuita  
Lupita Alcala  
Daniela Rdz.  
Deisy Carrillo  
Tania Amezcuita  
Beatriz Vallejo  
Vanessa Flores-Aguirre  
Karina Cardenas  
Jessica Andrade  
Angelica Moxtezuma  
Carmen Leticia Aguilera

Talia Ornelas  
Vanessa Flores  
Amanda Burgeson  
Betty Vallejo  
Oyuky Delgado  
Teresa Flores  
Carolina Mancía  
Amanda Burgeson  
Yadira Meméndez  
Crispina Lopez  
Leslie Santovaj  
Claudia Burgeño  
Jessica Hdz, 2months

Adriana Angel  
Maria G. Ortiz  
Diana E. Delgado  
Maria Espino  
Alexandra Garcia  
Joana Guzman  
Noemi Valencia  
Ma. Luisa Montoya  
Rubi Peña  
Nora Perez  
Joana Guzman  
Ericka Janett Madueño  
Tania Tellez, 2 months

Can we pray for you?  
Podemos orar por tí?



If you would like to include someone on the list for next bulletin, please call the office at 623-849-3131. We will list the persons for one month at no cost.

Si tiene a un ser querido que necesite oración favor de llamar a la oficina al 623-849-3131 para incluirlo en esta lista. El nombre permanecerá por un mes en el boletín sin costo alguno.

## Liturgy Schedule \* Horario de Liturgias

### Saturday Vigil

### Misa de Domingo en Sábado

Español 6:00pm

### Sunday Mass

### Misa Dominical

English 9:00am

Español 11:00am,  
1:00pm,

### Weekday Masses

### Misa entre Semana

English 8:30am

From Monday to Friday

Español 6:00pm

Martes, Miércoles,

Jueves y Primer Viernes.

Español 6:00am

Primer Sábado de mes

### Holy Day Mass

### Misa en Día de Obligación

English 8:30am

Español 6:00pm

### Office Hours \* Oficina:

Monday-Thursday:

9:00am-5:00pm

Friday: 9:00am-12:00pm.



### Confessions Confesiones

Tuesday/Martes: 5:00-6:00pm

Wednesday/Miércoles: 5:00-6:00pm

Thursday/Jueves: 5:00-6:00pm

Saturday/Sábados: 3:00-4:15pm

### Baptisms \* Bautismos

English: Last Sunday of the Month

Español: Ultimo Sábado de Mes

### Sacrament of the Sick

### Sacramento de los Enfermos

Contact the Parish for a Priest

Llamar a la oficina por un Sacerdote

### Perpetual Eucharistic Adoration

### Adoración Eucarística Perpetua

Daytime, 7 days of the week

7 días de la semana durante el día

### Adoración Nocturna Mexicana

Cancelado hasta nuevo aviso

Thank you for your support and generosity!  
¡Gracias por su apoyo y generosidad!  
Parochial Stewardship/Administración Parroquial

### Collections/Ofrendas

June 9th/ 9 de Agosto, 2020

Total Donation : \$ 4,685.00

Total Envelopes Used: 213



### Help & Counseling for Pregnant Women \* Ayuda y Consejería para Mujeres Embarazadas

#### Líneas de ayuda gratis las 24 horas 24/7 HELP:

1-877-675-5900 www.embarazoinesperado.com

1-800-712-4357 find local help

#### Aid to Women's Center

2039 S Mill Ave #C, Tempe, AZ 85282

#### Life Choices Clínica de la Mujer

Exámenes de la mujer (papanicolao) a bajo costo. Cosejería,

Pruebas de embarazo, Ultrasonido gratis y confidencial.

602-305-5100

9303 N 7th, Phoenix, AZ

#### First Way Pregnancy Center

602-261-7522

333 E McDowell, Phoenix, AZ

#### Maggie's Place

Need a shelter? REFUGIO PARA MUJERES EMBARAZADAS 602-262-5555

#### Viiñedo de Daquel

Retiro para Sanación Post-Aborto

Josefina Mata 602-402-0867

There is hope. Trust the Lord! \* Hay esperanza. Confía en el Señor.







Despedimos con un profundo agradecimiento a Padre José Garibaldi Ballesteros en su labor como vicario en nuestra parroquia. Asimismo, agradecemos a toda la comunidad por sus muestras de cariño, gratitud y de oración al darle el adiós este Sábado 15 de Agosto.

Padre Jose, será vicario en la Parroquia Christ the King en Mesa, Arizona. Se va un sacerdote muy querido por Dios y su comunidad, pero nos deja sus enseñanzas y ejemplo de amor y fidelidad a Cristo.

Que Dios y la Virgen le deparen grandes bendiciones para Padre José y su nueva comunidad. Que el Espíritu Santo lo cubra con su Luz en esta nueva etapa de su vida ministerial.

Que el Padre Celestial lo proteja y le aliente siempre a llevar su Palabra con la misma sabiduría que lo ha distinguido por estos 12 años que estuvo sirviendo a nuestra comunidad.

GRACIAS PADRE JOSE Y QUE DIOS LO BENDIGA!

We deeply thank Father José Garibaldi Ballesteros in his work as vicar in our parish. We also thank the entire community for their demonstrations of affection, gratitude and prayer in the drive-thru farewell event this past Saturday, August 15th.

Fr. Jose was a dearly loved priest by God and by this community. Fr. Jose has been moved to Christ the King Parish in Mesa, AZ. He will be living behind his teachings and example of love and fidelity to our Lord, Jesus Christ.

May God and Our Lady Virgin Mary bring great blessings to him and his new parishioners? May the Holy Spirit cover him with his Light in this new stage of his life as priest. May our Heavenly Father protect him and always encourage him to share the Word with the same wisdom that has distinguished him during these 12 years of service in our community.

THANK YOU FR. JOSE AND MAY GOD BLESS YOU!

**DONAR EL LINEA ES MAS FACIL AHORA!  
DONATE ONLINE IT'S EASIER NOW!**

1

Download **BRAVO Tip or Pay** and create an account in seconds

Baje a su teléfono la aplicación **BRAVO Tip or Pay** y cree una cuenta en segundos.

2

On the Search tab enter "Saint Augustine"

En donde dice "Search" Escriba el nombre de la Iglesia "Saint Augustine"

3

Enter Amount to pay, card information and confirm

Ponga la cantidad, la información de su tarjeta y confirme



**BRAVO**  
• Explore • Pay • Earn •





THE ROMAN CATHOLIC  
DIOCESE OF PHOENIX

## RETURNING TO PARISH LIFE

- The faithful remain dispensed from the obligation to attend Sunday Mass.
- Los fieles permanecen dispensados de asistir a Misa dominical.
- Be responsible for your own safe choices. Risks remain everywhere.
- Tome decisiones con responsabilidad. Los riesgos estan en todos lados.
- Practique physical distancing and CDC guidelines. Consider using a face mask.
- Practique el distanciamiento fisico y seguir todas las indicaciones de prevencion ( CDC). Considere el uso de mascara.
- Be paciente and kind. Every parish may do things differently!
- Sea paciente y amable. ¡ Cada parroquia puede que haga las cosas de manera diferente!
- If you feel sick, please do not attend to Mass. Keep yourself and others safe.
- Si se siente enfermo (a) abstengase de venir a Misa. Cuidese usted y cuide a los demás.

**BE HEALTHY. BE SMART. BE HOLY**

**#RISINGWITHCHRIST**

MANTENGASE SALUDABLE.  
AMNTENGASE INTELIGENTE.  
MANTENGASE SANTO.



## Mass Intentions Intenciones de la Misa

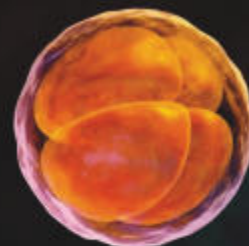
August 17<sup>th</sup> through August 23<sup>rd</sup>, 2020

Mon	8:30p.m.	† Hedelmira Solis & Health of Maria Lorena Colio
Tue	8:30 a.m.	† Hedelmira Solis & † Maria Dolores Gutierrez
	6:00 p.m.	† Jose A. Martinez
Wed	8:30a.m.	† Hedelmira Solis & † Maria Dolores Gutierrez
	6:00p.m.	Familia Amezcua (Intentions)
Thu	8:30 a.m.	† Alberta Willis & † Hedelmira Solis
	6:00 p.m.	† Jose Solorio
Fri	8:30a.m.	Hector Gonzalez (B-day)
Sat	6:00p.m.	† Francisco Javier Millan , † Rosa Angelica Peralta & † Arturo Saldaña
Sun	9:00a.m.	† Polonia Guardado, † Jose Dolores Flores, † Seferina & † Manuel Gonzalez
	11:00a.m.	† Gladis Ortiz, † Carmen Sicairos & †Eva Rocha
	1:00 p.m.	† Jose Eduardo Ramirez, † Federico Lara, † Rosa Gheorghie, † Claudia Calvillo and for the 14th birthday of Cindy Mercado

## LECTURAS SEMANALES

Domingo:	Is 56, 1. 6-7/Sal 67, 2-3. 5. 6. 8 [4]/Rom 11, 13-15. 29-32/Mt 15, 21-28
Lunes:	Ez 24, 15-24/Dt 32, 18-19. 20. 21 [cfr. 18]/Mt 19, 16-22
Martes:	Ez 28, 1-10/Dt 32, 26-27. 27-28. 30. 35-36 [39]/Mt 19, 23-30
Miércoles:	Ez 34, 1-11/Sal 23, 1-3. 3-4. 5. 6 [1]/Mt 20, 1-16
Jueves:	Ez 36, 23-28/Sal 51, 12-13. 14-15. 18-19 [Ez 36, 25]/Mt 22, 1-14
Viernes:	Ez 37, 1-14/Sal 107, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9 [1]/Mt 22, 34-40
Sábado:	Ez 43, 1-7/Sal 85, 9 y 10. 11-12. 13-14 [cfr. 10]/Mt 23, 1-12

CONSIDER THE IMPLICATIONS OF THIS FACT:



WHEN THE WORD BECAME FLESH  
**GOD WAS AN EMBRYO.**



# WEEKLY PRAYER

## READINGS FOR THE WEEK OF AUGUST 16, 2020

- SUN 8/16** Is 56:1, 6-7/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [4]/Rom 11:13-15, 29-32/  
Mt 15:21-28
- MON 8/17** Ez 24:15-24/Dt 32:18-19, 20, 21 [cf. 18a]/Mt 19:16-22
- TUE 8/18** Ez 28:1-10/Dt 32:26-27ab, 27cd-28, 30, 35cd-36ab [39c]/Mt  
19:23-30
- WED 8/19** Ez 34:1-11/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [1]/Mt 20:1-16
- THR 8/20** Ez 36:23-28/Ps 51:12-13, 14-15, 18-19 [Ez 36:25]/Mt 22:1-14
- FRI 8/21** Ez 37:1-14/Ps 107:2-3, 4-5, 6-7, 8-9 [1]/Mt 22:34-40
- SAT 8/22** Ez 43:1-7ab/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14 [cf. 10b]/Mt 23:1-12
- SUN 8/23** Is 22:19-23/Ps 138:1-2, 2-3, 6, 8 [8bc]/Rom 11:33-36/  
Mt 16:13-20

## OBSERVANCES FOR THE WEEK OF AUGUST 16, 2020

- Sunday:** 20<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time
- Wednesday:** St. John Eudes, Priest
- Thursday:** St. Bernard, Abbot and Doctor of the Church
- Friday:** St. Pius X, Pope
- Saturday:** The Queenship of the Blessed Virgin Mary
- Next Sunday:** 21<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time

## LIVE THE LITURGY

### Inspiration for the week

As much as some folks may not want to admit it, we all want to be healed. Human beings suffer physically, mentally, socially, and spiritually. There are many wounds. Of all of the maladies that can afflict us, the ones that require the greatest attention are of a spiritual nature. What can happen if we are healed inwardly, brought back to center, and restored in our relationships, especially in our relationship with God? We will find the courage, strength, conviction, and hope needed to deal with the more tangible struggles that may not find an easy remedy. Inner strength, gained by persistent faith, is what allows strong, determined, and courageous people to overcome incredible challenges and hurdles. Be persistent in your faith, and seek the inner spiritual healing that you so desperately desire and need.

# Welcome!



**Fr. Joseph Pee Thuruthel Mathew**

Let us welcome Fr. Joseph to our parish. He will be our new vicar in the community.

Fr. Joseph was ordained on April 21, 2001 in the Diocese of San Bernardino California.

He comes from St. Christopher's parish in Moreno Valley, California where he served as associate Pastor.

Please include him in your prayers as he starts a new chapter of his priesthood in our community.

ANALIZE YOUR DAY and give it up to Jesus

**REVISA**  
**TU DÍA**  
y ofrécelo a Jesus



# August 16, 2020

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO DE HOY

ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

(Gospel Meditations)

**16 de Agosto, 2020**

En el pasaje del Evangelio de hoy, Jesús sana a la hija de una mujer cananea. Ésta insiste a Jesús sobre la enfermedad de su hija, hasta que Jesús le concede el milagro de sanarla. Recordemos, que Dios envía a Jesús no sólo al pueblo judío, sino a todos los pueblos. La circunstancia del momento no es sólo cuestión de la fe tan grande de la mujer cananea, sino su situación de no ser del pueblo escogido. "Ese era el dilema". Pues, al parecer aquella mujer no tenía derecho a la salvación. Pero, ella reconoce en Jesús al Mesías y no duda en insistir. Reflexionemos en el diálogo de la mujer y Jesús.

"La mujer se acercó a Jesús y, de rodillas, le decía: ¡Señor ayúdame! Jesús le dijo: "No se debe echar a los perros el pan de los hijos". La mujer le contestó: Es verdad, Señor, pero también los perritos comen las migajas que caen de la mesa de sus amos". Entonces Jesús le dijo: "Mujer, ¡qué grande es tu fe! Que se cumpla tu deseo". Y en aquel momento quedó sana su hija. (Mateo 15:25-28).

¿Crees tú que el anuncio del Evangelio es solamente para las personas que asisten a la iglesia cada domingo? Jesús, quiere romper las barreras de los que se sienten particulares y únicos. La salvación es de todos y para todos, es la clave del mensaje. Es un momento importante para los paganos de hoy el acercarse y dialogar sus dudas y encontrar el camino. El Papa Francisco, nos invita a ser Iglesia en salida, Iglesia peregrina que motiva a la santidad y misión. Debemos de aprender mucho de esta mujer que no tenía prejuicios y sabía bien ante quien se encontraba.

©2020 Liturgical Publications, Inc.



## ¡Bienvenido!



**Fr. Joseph Pee Thuruthel Mathew**

Ayúdanos a darle la bienvenida a Padre Joseph a nuestra parroquia. Él será nuestro nuevo vicario en la comunidad.

Padre Joseph fue ordenado el 21 de Abril del 2001 en la Diócesis de San Bernardino California.

Viene de la Parroquia de St. Christopher en Moreno Valley, California donde sirvió como asistente de Pastor.

Por favor, inclúyalo en sus oraciones mientras comienza esta nueva etapa en su vida sacerdotal aquí en nuestra comunidad.

**Where GOD guides,  
He PROVIDES**



**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE  
MEDICAL ALERT SYSTEM**

**\$29.95/MO**  
BILLED  
QUARTERLY

PLUS  
SPECIAL  
OFFER

**CALL NOW!**  
1.877.801.7772

WWW.24-7MEDALARM.COM



**AVAILABLE  
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR  
BUSINESS  
HERE**

Contact **Jaime Martinez Arvizu** to  
place an ad today!  
jarvizu@4LPi.com or (800) 950-9952 x5831

**Estrella Internal  
Medicine**  
& **Geriatrics Clinic, PLC**  
Lucia M. Gregorio, M.D.  
Board Certified in Internal Medicine  
8410 W. Thomas Rd  
Building #2  
Suite 112, Phoenix  
Phone 623-873-1500  
www.estrellaclinic.com



**ADT-Monitored  
Home Security**

Get 24-Hour Protection  
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251



**MARIACHI  
RODRIGUEZ**

(623) 245-8200

Enrique or Juanita Rodriguez  
*Music for all occasions*



**Mari Sandoval**  
Realtor®  
*Tu agente de confianza*  
**COMPRANDO? VENDIENDO?**  
**SABE EL VALOR SE SU CASA?**  
LLAMEME PARA SU ANALISIS GRATIS  
**602-349-4453**  
*Compra tu casa con CERO  
de enganche!*  
*La Pre-Calificacion es GRATIS!*

Donaciones  
hechos a San Agustín  
cuando Compras  
o Vendes conmigo

Dejamé ayudarte con  
tu próxima transacción!

**Superando Sus Expectativas**




**WE'RE HIRING  
AD SALES EXECUTIVES**

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT  
careers@4LPi.com  
www.4LPi.com/careers

Join our team




PEREGRINACION A TIERRA SANTA

*la tierra de  
la biblia*

**SEPTIEMBRE**  
01-15  
ITALIA E ISRAEL



**catholicmatch®**  
Arizona  
CatholicMatch.com/AZ



**Tuscano**  
COSMETIC & FAMILY DENTISTRY  
*"Quality and Affordable Dentistry"*

Free Limited Exam with Treatment  
Over 30 years combined experience  
4017 N. 75th Ave. • Phoenix, AZ  
(623) 907-9334  
www.tuscanodental.com  
Hablamos Espanol

**Dr. Peter  
Nguyen**

**Dr. Mimi  
Nguyen**

AHCCCS Accepted




**ACOMPÑADOS POR EL**  
P. Wilson Gonzales *de Colombia*

DONDE VISITAREMOS  
GALILEA, MAR MUERTO, MASADA,  
MONTE TABOR, JERICO,  
MONTE DE LAS BIENAVENTURANZAS,  
RIO JORDAN, ASIS,  
SAN GEOVANNI ROTONDO,  
ROMA, MONTE CASINO,  
BELEN, Y MUCHOS LUGARES DE LA  
HISTORIA DE LA BIBLIA.

**DISPONIBLE  
POR TIEMPO LIMITADO**

**ANUNCIE SU  
NEGOCIO AQUÍ**

Contact **Jaime Martinez Arvizu** to place an ad today!  
jarvizu@4LPi.com or (800) 950-9952 x5831

**EL  
INDIO A/C**  
HEATING AND COOLING

**Financiamiento Disponible**

**SERVICIO RAPIDO Y  
PROFESIONAL**

623-340-5838  
623-907-1488  
623-907-1470



**Ed's  
Fish & Chips**

Monday-Thursday  
10am-9:30pm

Fri. 10am-10:30pm

Sat. 10am-9:30pm

Sun. 11am-9:30pm

306 N. Central, Avondale, AZ  
623-932-5043



**SALIENDO DE PHOENIX Y SAN  
FRANCISCO \$3,759 USD**

SALIDA DE OTROS ESTADOS EL  
PRECIO PUEDE VARIAR

La Peregrinación Incluye:

- PASAJE DE AVIÓN IDA Y VUELTA
- HOTELES 4-5 ESTRELLAS
- AUTOBÚS DE LUJO
- DESAYUNO Y CENA DIARIA
- GUIAS EN ESPAÑOL

CUPO  
LIMITADO

TOURLANDIA

PARA MAYOR INFORMACION LLAME  
(480) 580-0815 (209) 507-5521  
WWW.TOUR-LANDIA.COM





# Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com



**acceptance**  
insurance

Elna Valdez - Manager  
Danielle Irazaba - Agent  
2929 North 75th Ave, Ste 14  
Phoenix, AZ 85035

623.247.7100 • acceptance.com

auto | motorcycle | renters  
commercial | homeowners

## SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant  
Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS



**602 442-4500**

4660 W. Thomas Rd. #A Phoenix, AZ

Abierto 6 días a la semana

Lunes a Viernes 9 a 6pm Sábados 9 a 1pm

Open 6 days a week

Mon-Fri 9-6pm Sat 9-1pm

Presente este anuncio y reciba un 10% de descuento en su consulta.

Bring this ad and take 10% off of your next doctor's appointment.

ACEPTAMOS PACIENTES CON Y SIN ASEGURANZA



Sat. & Sun.  
Rico Menudo

Carne Asada Fries

**\$1.00 OFF**

Super Nachos

**\$1.50 OFF**

with coupon Restrictions Apply

SPECIAL

Torta Combo \$8.89

FREE Medium Drink

with 5 Rolled Tacos

SPECIAL

Mon • Tues • Wed

Tacos \$1.50

Burritos \$3.49

(Bean & Cheese, Red Chili Chicken,  
Ground Beef, Green Chili)

\$4.99 M-F

Breakfast Burritos

Sausage, Ham,

Potatoes & Bacon

Served every day

6645 W. Thomas Rd. • Phoenix, AZ 85035 Realice menú de catering disponible Kids meals available Ph: 623.247.2719 www.federicosmexicanfood.com

## Tienda Santaneca

Productos de Centroamerica

Mexico y Suramerica

(623) 247-3684

5825 W Indian School RD  
Parishioner

## POPO'S MEXICAN

Full Menu

Open Daily

Lunch & Dinner

6542 W. Ind. Sch.

**846-2636**

Old Fashion Shave • Any Haircut

Walk-ins Welcome

Over 10 years experience

**623.297.9898**

7342 W Indian School Rd, Ste 106  
Phoenix, AZ 85033

Mon-Fri 9am - 7pm | Sat 8am - 6pm | Sun 9 - 2pm

Elegant Man Barber Shop By S & A



**\$2.00 OFF**  
Offer Good Until  
1/31/2021



# ¿Está Pensando Vender o Comprar Casa?

Llame HOY para una consulta GRATUITA, Sin compromiso,  
Sin presión y Reciba un análisis del valor de su casa GRATIS.

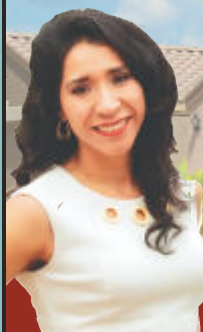
Tienes DACA? ITIN? Problemas  
con tu credito? No importa!

Te Ayudamos!



Quieres comprar casa?

Ofrecemos programas  
para compradores con  
**0% De Enganche.**



Revision : ★★★★★

"Estoy agradecido con la señorita Itzel por su dedicación en su trabajo y gracias a su profesionalismo nos ayudó a que tuviéramos nuestra primera casa. Se la recomiendo buscar sus servicios y ella le ayudará con gusto." -Juan V.

Checa mas revisiones en

Itzel Zimmer Realtor®

602-488-6006

www.casasdeventaenaz.com

7150 N. 57th Dr

Glendale, AZ 85301



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Augustine, Phoenix, AZ

A 4C 05-0159